

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 37.

Brashov, S. Maiu.

1847.

Чѣзма ши карантинеле.

(Бршаре.)

Ної фъръ съ втезъм а не да пререа днаинтеа атътор азкоритъдї medicine деспре нелиціиэнеа аъ ліпичіэнеа чѣзмеї, ши деспре тревѣнда саъ петревѣнда карантинелор, пѣтем пѣмаї атъта доведї, кѣмкъ ла а. 1813 ши 1829 чѣзма се пѣскъ дн Брашов прїп скъле молїсїте, каре дїп невъгареа де сеамъ а зпор дерегъторї трекуръ прїп карантинѣ Тїмїшвляї некъръдїте. Ачестеа днтъшплърї ка съ тѣчет алтеле не доведеск дестъла де лѣтърїт ліпичіэнеа чѣзмеї, ши а еї стръпъртаре прїп скъле де касъ; їар кѣмкъ прїп тѣсърї карантинешї се поате сѣгръта рѣл, довадъ ла ачестеа не потъ да маї таре тїпереле карантинѣ але Ромъніей ши але Молдовей, каре аратъ дн фаптъ, кѣмкъ дѣоїнда-реа лор аъ пѣзїт статъла съоътѣдїї дн ачестеа дѣъ провиндїї де тоатъ молїма, че пѣлѣ атълчї ле вѣлѣтѣа де атътеа орї, деспре каре дѣсъ ши докторъ Хеїне ши алдїї їаъ пѣдїѣъ консїдерацие! — Нѣ вом сѣвскріе дѣсъ пїчї одатъ черереа Док. Хеїне, ка Рѣсїа ши Австриа съ не словоадъ дїп прїнчїпъла съъ карантинеск пїчї кѣтѣї негръ съвт зогїе. Веакъл, стърїле днпреціѣр, їнфлїнда статърїлор дн сїне, маї апроанеа кѣпошїндъ а чѣзмеї, черчетърїле ши есперїментеле фѣкѣте пѣлѣ акъта а афла патъра чѣзмеї, обсерваціле карантинешї не траг кѣ сїла ши де п'ам вреа ла о реформъ маї потрївїтъ кѣ шїїнда, кѣ дѣхъла оменеск ши а веакълѣ кѣ атъта маї мѣлѣт, кѣ кѣт ши мїжлоачеле къръдїтоаре саъ фѣкѣт маї кѣпоскѣте, ши се пот аплика маї зшор. —

Ка съ ведет ачестеа контроверсїї дѣлѣдате маї де апроане, не вом сїмї а фаче кѣпоскѣте знеле обсервації але ачелор медїчї, карїї дн Егїпт ши Константїнопол се жертвеск де маї мѣлдї анї а ле кѣлѣце, ши прекаре еї се разїтѣ. Дар ле вом атїнѣе пѣмаї педѣасѣора, прекам адекъ ле поате чїнева чере дотрѣо артїкъла де фѣї пѣвлїче.

Dr. Brauer, medik francoz каре аъ петрекѣт 9 анї дн Константїнопол ка медик практик ши аъ обсерват чѣзма, аша грѣїеѣе де еа: „Кѣмкъ чѣзма не аъ днтрат дн статърїле крешїне стѣпѣїреле лор не аъ де а мѣлдътї аспрелор леції медїко-полїгїене, не карантїлор ши амерїндърїї кѣ педѣанса мордїї ла педшплїїреа порѣвчїлор, чї не-

маї пѣсѣтърїеї географїче а статърїлор сале, маї знелї кѣлѣтърї де пѣтѣнт, ши маї шарей пропѣшїрї дн medicina полїтїкѣ песте тот.“ Ел зїче кѣмкъ чѣзма дїп Константїнопол не е нїмїк алта, де кѣт о epidemie овїчѣвїтѣ, че се паѣе дїп прїчїнї локале, кѣм е пѣтареа стѣтпърѣтърїеї, аерѣл стрїкат, кѣлѣтѣра вмедъ, негръ ш. а.

Mac-Lean medik englez аъ фост чел дїп тѣїѣ, каре аъ декларат чѣзма де нелицїїѣсѣ. Ачестеа дѣпъ че аъ обсерват фрїгърїле галвїне дн остроавеле антїле, аъ мерс ла Константїнопол ши кѣ днвоїреа стѣпѣїрїеї аъ тратат дн сїгалърї не чеї чїзмадї. А чїнѣеа зї ел дѣсвїшї се волѣтѣї, ши дѣпъ че се редѣсѣпѣтошѣ, венї днѣрѣнт дн Европа, ши скрїсе онъла „деспре воалеле epidemice ши чїзмаѣсе.“ Ачестеа аре зрѣтѣоареле прїнчїпе:

а) Їнфлїнделе стрїкѣтоаре а ле атмосфериї kondїgїoneazъ фрїгърїле галвїне.

б) Де ар фї чїзма ліпичїѣсѣ, атъчѣеа еа не лѣпѣт пѣпѣсарѣа попорѣлѣї тѣрческ п'ар днчѣта маї пайнте де кѣт кѣ тѣрїреа челѣї де пре зрѣтъ ом.

в) Чїзма днчѣе ши днчѣеатъ дн хотърѣте перїоде ши дѣпъ че саъ днїнс де парте ши аъ кѣшзнат мѣлѣт тѣрїчїэне, еа кам де обѣе днчѣеатъ дндатъ; зп темейз днведерат кѣмкъ о kondїgїoneazъ аѣентъла зпїверсал атмосфера.

д) Дн Малта дїнтре ачѣїа че сънт днсърчїпадї кѣ къръденїа тѣрѣлор дн лазарет, дн 15 анї пѣмаї зѣл саъ молїсїт *).

е) Фрїка де воалъ шѣрѣѣе морїчїэнеа. Дн Лондра ера чїзма маї аспрѣ кѣнд се днкїдеаъ оаменїї, ши днчѣтѣ кѣм попорѣл десѣлѣдѣжѣвїт днчѣтѣ де а маї прїмї тѣсърї де днкїдере ши десѣрѣдїре (сепараре) — ачѣеатъ їкоанъ о вѣзѣрѣт ши ла холерѣ.

Dr. Clot-Bey, каре маї мѣлѣт де 12 анї петрече дн Егїпт скрїе дїп Каїро: „Еѣ кѣ дої медїчї франдозї, ши знѣл спанїол не окѣпѣт дн Каїро кѣ трѣтареа чїзмадїлор, пої черчетѣт ачѣеатъ воалъ ла патъла волпавїлор, ши дн сала апатомїкѣ фъръ а пѣзї врео тѣ-

*) Кѣмкъ тѣрѣїле пар саъ маї пїчї одатъ не молїсеск не аъ арѣтат днкъ D. Шенот дн онъла съъ „Tractatus de peste 1764“ ши деакъ саъ зїс вреодатъ, кѣмкъ воала саъ пѣскѣт дїп тѣрѣї, атъчѣеа ла де маї апроанеа черчетаре саъ вѣзѣт, кѣмкъ алте прїчїнї ераѣ ла мїжлок.

съръ де преказдје чел пѣдио кѣте 3—4 часа сѣри не зѣ etc.“ ачест доктор ши аѣ олтѣит сѣнце ши пѣроѣ дѣо вѣвоанеле чѣзмадѣлор фѣръ пѣчѣ о сѣдере а сѣпѣтъдѣи. Ел дѣне чѣзма ка ши Парѣсет ши алдѣи де зѣ фелѣз де тѣ маѣ интенсѣв, каре асаръ де сѣмптомеле капѣлѣ ши дегастрѣче, есте зрмат де вѣвоане ши де петехѣи.

Bowring зѣ обсерватор де чѣзмъ енглез, аѣ фост трѣмѣс ла Едѣпт де стѣпѣлѣреа Енглѣтереѣ а обсерва чѣзма. Ел зѣче, кѣткѣ тѣззреле санѣтаре де аколо сѣпт барбаре, фѣръ скоп, греле ши кѣ тѣлте спесе, кѣчѣ чѣзма пѣ е лѣпѣчѣосѣ. Ачеста зѣче маѣ де парте: „Кѣ адеврѣат де сѣр пѣтеа стрѣпѣрта чѣзма аша зшор, прекум ачеста доведѣше сѣстема каранѣтелор, кѣ че мод ам пѣтеа поѣ опрѣ дѣпѣ сѣстема каранѣтелор, ка сѣ пѣ се лѣдѣаскѣ? Дѣпѣрѣдѣреа лѣзѣрѣлор дѣ прѣмѣтоаре де лѣпѣчѣзне ши пепрѣмѣтоаре есте пѣмаѣ зѣ шлендрѣан.“

Dr. Röser зѣ обсерватор де чѣзмъ дѣ Сѣпрѣа, Констанѣинопол ши Йерѣсалим зѣче дѣспре чѣзмъ ачестеа: „Тодѣ медѣчѣи ориентѣлѣи, карѣи сѣпт кѣлѣтивѣдѣи дѣцентѣфѣче се дѣвоеск дѣ ачестеа, кѣткѣ чѣзма пѣ се деосебѣше дѣ фѣидѣз де тѣфѣл пострѣ саѣ де фѣргѣрѣле пѣвроасе лѣпѣчѣосе. Тоатѣ дѣферѣндѣз стѣ пѣзмаѣ дѣ градѣл маѣ маре атѣт дѣ прѣвѣнда прѣчѣнѣлор кѣт ши а дѣкѣрѣсѣлѣи.“ Ел зѣче маѣ де парте: „Пѣпѣ кѣнд тѣ афлат дѣ ориент, гѣдѣеам де тѣлте орѣ, де ам пѣтеа поѣ сѣпѣзне аша зѣселе фѣргѣрѣ пѣвроасе, тѣвоасе ши фереоасе дѣтрѣо варѣ кѣлѣзроасѣ зѣнеѣ асемеѣеа атмосфѣре стрѣкате прѣн пѣпѣсарѣеа оамѣнѣлор мешѣешѣит прѣдѣсе, атѣпчѣеа ам фѣ дѣ старе ши ла поѣ а прѣдѣче е-мѣнѣнте есѣмоларе де чѣзма ориентѣлѣ.“

Dr. Lafége зѣ обсерватор а чѣзмеѣ дѣ Едѣпт, ши Oberarzt ла зрмѣта лѣи Мехмед-Алѣ зѣче, кѣткѣ ла аплѣ 1835 мѣрѣрѣ де чѣзмъ дѣ Каѣро 50,000 оамѣнѣ, карѣи дѣпѣ пѣрѣреа медѣчѣлор франкозѣ карѣем де жѣмѣтѣте се пѣтеаѣ тѣжѣтѣи.

Dr. Cholet зрѣтѣ дѣ опѣл сѣѣ 1836, кѣткѣ чѣзма пѣ е лѣпѣчѣосѣ.

Dr. Aubert зѣ медѣк франкоз дѣ опѣл сѣѣ ла а. 1840, дѣтѣрѣше обсервѣдѣиле фѣкѣте де Mac-Leon, Brayer, Fontagner, Lafége, Clot-Bey, Bowring, Cholet, Röser, Lorinser, Alprini, L. Frank, Pruner, Bulard ш. а. дѣспре патѣра ши пѣлѣпѣчѣзнеа чѣзмеѣ. Дѣпѣ пѣрѣреа лѣи молѣпѣсѣреа пѣ се фѣче прѣн инфѣкѣдѣе, пѣз прѣн венѣзѣл чѣзмеѣ прекум се крѣде де овѣше, чѣ прѣн молѣма (мѣасѣма) чѣзмеѣ, ел пѣ арѣ пѣчѣи зѣ есѣмплѣз дѣспре импорѣтѣдѣа лѣпѣчѣзнеѣ де чѣзмъ, ши зѣче кѣткѣ повѣдѣиле дѣспре импорѣтѣдѣа епѣдѣмѣеѣ ар фѣ ла дѣноѣалѣ, ши пѣдовѣдѣте. Дѣчѣ Aubert лѣзѣнд чѣзма де пѣлѣпѣчѣосѣ, импѣтѣ а еѣ лѣдѣпѣре ши фѣрѣе ла а. 1834—35 дѣ Едѣпт пѣмаѣ констѣтѣдѣиле епѣдѣмѣеа а аерѣлѣи, ши молѣмѣеѣ. Ел аѣ обсерват, кѣ дѣпѣпѣтеа прорѣзѣпѣрѣи ачѣлеѣ чѣзме дѣтре оамѣнѣ, аѣ фост о епѣдѣмѣе дѣтре кѣлѣи, воѣ ши гѣнѣи. Ачест доктор саѣ конѣвѣнс прѣн тѣлте черкѣрѣи, кѣткѣ исолѣдѣа ши каранѣтелеле пѣмѣк пѣ скѣтѣск асѣпра чѣзмеѣ, ши кѣ ар фѣ маѣ вѣне а дѣтревѣи рѣгѣле

зѣоверсале игѣеѣстѣче асѣпра ачестеѣ воале, каре поате кѣ ар фѣ ши дѣ старе а мѣкшора прѣдѣкѣтоареле прѣчѣнѣи а ле молѣмѣеѣ, ва ши але стѣрпѣи кѣ тотѣл ш. а.

(Ва зрмѣа.)

БЪЛГАРИА.

Тѣмѣшоарѣ, 6. Маѣ. 1. Маѣ дѣмѣнеадѣ ла 5½ часаѣри мѣрѣи командѣрѣндѣл D. Чорѣч. Тѣмѣшоара пѣрѣде тѣлѣт кѣ зѣрѣватѣл ачѣста, дѣла каре авеа тѣлте дѣвѣлѣтѣдѣрѣи де а а-щѣапта.

Дѣ дѣмѣнека трѣкѣтѣ се дѣнѣз о адѣнѣре дѣнерѣлѣ дѣ прѣвѣнда дрѣтѣлѣи де-фер дѣла Тѣмѣшорѣ прѣн Сегѣдин ла Пѣща, ши дѣпѣ о свѣтѣрѣе лѣпѣчѣитѣ се констѣтѣсѣ сочѣетѣтеа; акѣт пѣз сѣ маѣ поате дѣноѣи пѣмѣнѣи дѣспре рѣалѣзарѣеа дѣотрѣпрѣндѣреѣи ачѣстѣеѣ дѣганѣтѣче, маѣ алес кѣнд стѣагѣрѣле инѣпѣрѣлор фѣлѣжѣ-ѣеск пѣ кѣтпѣрѣи, пѣсте каре ва сѣ своаре ло-комѣтѣвѣл. Не мѣрѣтѣм фѣарте, кѣ Арѣзѣанѣи фѣрадѣи пострѣи, дѣ лок де а се вѣкѣра де пѣзѣвѣнда поастрѣ, зѣтѣлѣ а пѣ пѣмѣчѣи пѣлазѣрѣле прѣн тот фѣелѣл де пѣзѣкѣчѣрѣи есѣцентрѣче, ва зѣнѣ черѣрѣ дѣ дѣнерѣла адѣнѣре а комѣтѣтѣ-лѣи арѣдан, ка сѣ се фѣкѣт пѣастрѣи ла дѣпѣалѣ-тѣл крѣѣеск свѣт локодѣиторѣи епѣре дѣпѣдѣ-карѣеа пѣапѣлѣи пострѣ, ши алѣпѣрѣеа лѣи ла онѣдеаска адѣнѣре а дѣтрѣи зѣгѣрѣщѣи, соко-тѣнд кѣ ачѣ ле ва слѣжѣи порѣкѣл кѣ дрѣтѣл де-фер, ка ши кѣ дрѣптѣл камѣиал. — Домнѣ-лор арѣзанѣи! ю пѣ тѣлѣдѣи дѣнѣ мѣжлокѣл Дѣ-тѣпѣвоастрѣ ам азѣит лѣзѣндѣсѣсѣ, кѣ арѣ-занѣи сѣпт чѣеѣ маѣ дѣфокадѣ дѣорѣторѣи де фѣрѣчѣ-рѣеа матѣрѣалѣ а патрѣеѣи поастрѣ; дакѣ стѣ прѣнчѣпѣлѣл ачѣста, де че пѣ амѣрѣдѣи атѣта, скрѣпѣнд кѣнд зѣнѣ, кѣнд алѣта прѣн повѣле дѣ прѣтѣва тѣндѣнѣеѣи поастрѣ? Ю щѣѣ вѣне, кѣ фѣекарѣе дрѣпт кѣцѣтѣторѣи арѣзанѣи кѣзѣоѣде кѣтпѣпѣноаареа пѣсѣчѣзѣне а чѣтѣдѣи Тѣмѣшо-рѣе, карѣеа ка чѣптрѣл, ши капѣтала дѣвѣел шѣгѣтѣлѣи Бѣлат есте менѣтѣ де а фѣи зѣ пѣзѣкт де о дѣсѣтпѣноааре пѣвѣцѣторѣе. Чѣне есте ачѣла, кѣрѣи пѣар фѣи кѣпѣоскѣт кѣтѣ во-гѣдѣи прѣдѣче Бѣлатѣл чѣл вѣпѣкѣзѣвѣотѣт де фѣре кѣ тоате прѣдѣкѣтеле патѣрѣеѣи? каре есте ачѣл патрѣот, каре пѣар дѣорѣи, ка вогѣта ачѣ-ста прѣвѣнчѣе, каре кѣзѣ грѣселе сѣле рѣдѣрѣи ковѣрѣшеще маѣ тоате пѣрѣдѣле Бѣгарѣеѣи, — сѣ зѣвѣзѣ о комѣпѣкадѣе гравѣнѣкѣ кѣ Пѣста; каре есте дѣ тоатѣ прѣвѣнда подоѣава дѣтрѣи, ши сѣжѣтѣрѣле пѣвѣдѣтѣторѣеѣи еѣ? Дѣчѣ Домнѣ-лор! дакѣ иѣвѣдѣи фѣлосѣлѣ патрѣеѣи, пѣз апѣкѣдѣи арте дѣ конѣтра ачѣлор, карѣи се сѣжрѣгѣк аѣи конѣвѣче жѣртѣе, фѣе ачѣсте орѣи кѣт де мѣчѣи, ѣарѣ Дѣтпѣвоастрѣ, дакѣ сокоѣдѣи, кѣ вѣ вѣдѣи дѣжѣосѣ дѣнд тѣва кѣ поѣи, — традѣдѣи дрѣтѣлѣ Дѣтпѣвоастрѣ пѣ вѣнде вѣзѣ плаче, кѣ поѣи пѣнѣтрѣ ачѣеа пѣз вѣот пѣрѣта пѣчѣи зрѣ, пѣчѣи пѣзѣтѣ дѣ прѣтѣва дѣотрѣпрѣндѣреѣи Дѣвѣ-стрѣ; дѣсѣтпѣез пѣмаѣ ачѣи, — кѣ Тѣмѣшорѣеѣи пѣ лѣогѣз дрѣтѣлѣ кѣтрѣ Сегѣдин ши Пѣща, каре дѣ сѣжрѣт се ва пѣзѣне дѣ лѣзѣрѣе, — аѣ прѣѣекѣтат дѣлѣкѣ алѣтѣла ла Рѣшава, ши аша кѣпѣтѣнд Тѣмѣшоара дѣрѣкѣчѣзѣне кѣтрѣ поарѣта прѣндѣпѣатѣрѣлор дѣла Дѣвѣрѣе, пѣз щѣѣ кѣ карѣе дрѣтѣлѣ вор дѣпѣрѣзѣна арѣделѣнѣи пѣ ал лор, кѣ ал

Chronică straină.

Греція. Атина, 25. Априлие. Солга енглез аѣ приішіт нѡѣ інстрѡвціі дѡ прічіна Греціеі акѣрор копрѡс іарѣш дѡчене а тѣрѣвѣра сімдемінтеле де паче че се пѣдѣждѣа дѡ зімеле трекуте. Міністерѣа чел нѡѣ пе ачі ера съ казѣ; дѡтр'о прічінѣ дѡсетѣтѡре че се десѣтѣ дѡ зімеле ачестеа, аѣа пѣтѣ кѣшѣга о маіоритате де зѡ глас. — Обсерваторѣа австріак дѡпѣртѣшеде дѡсетѣтѡреа шѣре, кѣ копѣзѣа грек дела кѣртеа дѡн Константінопол D. Аргіропѣлос ар ѡі плекат дѡн кѣпітала тѣрчѣаскѣ кѣ дѡтреага са фаміліе пе зѡ вапор францоз. Ачѣаста ар дѡсетѣна, кѣ діференделе греко-тѣрчѣеші дѡ лок съ се апропіе, тот маі тѣре се департѣ де дѡпѣчѣіре.

Тѣрчіа. Константінопол 21. Апр. Дѡ зімеле ачестеа сосіръ нѡѣ депеше дела гѣверѣа грек пентрѣ D. Аргіропѣлос. Дѡ дѡделесѣа ачелора ел ера дѡсѣрчінат аші чере пасапортѣріле ші а се редѡтѡрче кѣт маі кѣрѣнд ла Атіна. Ачѣст сол черѣсе дела пѡртѣ, ка пѣлѣ кѣнд се вор дѡпѣчѣі пѣдѡделесѣеріле че дѡтѣск пѣлѣ асѣзіі дѡтре Тѣрчіа ші Греціа, ачѣеа съ рекѣнѡскѣ пе D. Манаріс де аѣент провісоріс пентрѣ сѣдіціі гречі че се афлѣ дѡ Тѣрчіа; пѡрта дѡсѣ пѣ пріімі черереа ачѣаста. — Репрезентантѣа Енглѣтереі дѣдѣ дѡаіnte де кѣгева зіле о пѣсѣ маре, ла кареа аѣ фост фадѣ маі тѣлате пѣрѣѡне дѡсетѣнате дѡнтре амплѡіаціі тѣрчі, ші D. Мѣсѣрѣс, дѡн прічіна кѣрѣа с'аѣ пѣскѣт чеарта дѡтре пѡртѣ ші Греціа. Асѣменеа лѣкрѣ се дѡтѣшлѣ ші ла солга рѣсѣск дѡ септѣшѣла трекутѣ каре іарѣш дѣдѣ зѡ вал стрѣлѣчѣт, зѡде се афларѣ фадѣ маі тѣлці гречі дѡн Пѣра ші дѡн Фанар.

Портѣгаліа. Лісабон, 20. Априлие. Рѣскѡла дѡкѣ пѣ с'аѣ лініцііт де тот; дар ę пѣдежде, кѣ дѡ скѣрт се вор дѡпѣчѣі тѡте. Реціна аѣ дѡченѣт а дѡпліні кондіціле пе каре і ле прѣскрѣсерѣ енглезіі дѡ мінѣтѣа кѣнд сѣрѣрѣ сѣі деа ажѣторіс. Зѡ меморандѣм ę гата а се пѣзѣлка дѡ прівіюца іертѣрїі рѣскѣмацілор, зѡ міністеріс нѡѣ дѡкѣ се ва копѣне кѣт де кѣрѣнд ші ачѣла іарѣш дѣнѣ дорѡнда Енглѣтерїі ліберал — асѣтѣшпѣрат, ва съ зікѣ пічі дѡ дѡделесѣа лѣі Кабрѣра, пічі а револѣціонарїлор дела Септемврие. Нѣмаі кѣ ачѣеа кондіціе пѣ се пѡте дѡпѣчка реціна, ка съ стрѡнѣ адѣвѣареа ѣенералѣ с'аѣ кортесїі, зікѣнд кѣ прїа о фапѣтѣ ка ачѣеа рѣскѡла ар лѣа о нѡѣ фадѣ. Дѡпѣтѣрпїцііі чѣлор треі пѣтерї вѣчїне аѣ ші дѡченѣт а тратѣ ла Лісабона кѣ рѣскѣлціі.

Брітанїа маре. Лондон 4. Маїз. Стѣрѣа де фадѣ а Греціеі іарѣш ажѣнѣс а ѡі пропѣсѣ дѡ парламентѣа Енглѣтерїі. Асѣдѣатѣ се фѣкѣ маре тѣстрѣре гѣверѣлѣі енглез, кѣ прїа апѣкѣтѣріле самѣ чеаркѣ а асѣпрї пе ачѣст стат нѡѣ, фѣрѣ аші адѣче а мїнте, кѣ дѡсашї Енглѣтера аѣ фост зѡа дѡн

ачѣлеа пѣтерї кареа аѣ спрїжініт пѣатѣрпѣареа лѣі. Нѣдеждїле чѣле марї каре шї ле пропѣнеа ѡменї атѣнчі, акѣм с'аѣ прѣфѣкѣт маре парте дѡ вѣнт. Кѣнд реѣеле Баварїеі прїімі корѡна Греціеі пентрѣ фїлѣ сѣѣ, пѣтерїле чѣле прѡтегѣвїтѡре фѣгѣдѣіръ Греціеі о констітѣціе. Ачѣастѣ фѣгѣдїюдѣ рѣмасѣ лѣпгѣ време пе дѡплїнітѣ шї пѡте кѣ рѣмѣнеа пѣлѣ асѣзіі, де кѣтѣва гречіі пѣшї ар ѡі лѣат ініма дѡ дїюді шї де пѣшї кроїа ę прїа револѣціа дѡн Септемврие о констітѣціе. Дѡ Греціа се дѡтѣшплѣ крїмеле чѣле маі дѡпѣіорѣтѡре: ѡморѣрї, пѣвѣлїрї ла ѡменї дѡ дрѣм, прѣдѣрї, стѡрчѣрї, тѣлѣкѣторїі пе фадѣ шї пе дѡс шї десѣре тѡте ачѣестеа гѣверѣа констітѣціонал шїе; шїе шї гѣверѣа енглез шї тотѣш нїме пѣ ле дѡпѣдекѣ, нїме пѣ ле дѣ сѡат прїа каре съ се пѡте дерѣтѣрї асѣменеа авѣсѣрї. Дѡ Греціа се дѡтѣрѣвїе фѣелїрї де тортѣрї ла трївѣнале; дѡ Греціа мїністрѣа де фїнанѣ фалсіфікѣ докѣмїнтеле пѣвѣлїче шї нїме пѣл траѣе ла дарѣ де сѣатѣ. Дѡ Греціа пѣмаі Франца дѡтѣрпїнде інфлїндѣ, іар Енглѣтера пѣ. Кѣнд ера съ се десѣатѣ прічіна ачѣаста, маі де парте се пѣтѣрѣрѣ тѣдѣларїі парламентѣлї шї се афлѣ, кѣ ар ѡі маі пѣдіні де 40.

Непорѡчїреа че аѣ ажѣне пе Ірландїа, аѣ дешѣнтат копѣтїміре дѡ тѡте пѣрділе лѣмеі пѣлѣ акѣм кѣвоскѣте. Дела Амерїка ам маі арѣтат шї алѣдѣатѣ кѣ аѣ сосїт ажѣтѡре вѣнеціі; акѣм афлѣм, кѣ дѡн Статѣріле зїте іарѣш с'ар ѡі трїміс сѣме дѡсетѣтѡре спре зїшѣрѣеа сорѣі ірланзілор. Асѣменеа ажѣторїнде аѣ сосїт дѡкѣ шї дела Іодїа. Дѡтѣрѣчѣеа афлѣм, кѣ тѣлці дѡн непорѡчїціі Ірландїеі ар ѡі ешїт ла Амерїка, зѡде вор аш кѣзѣта о нѡѣ патріе. Сїнѣр дѡн орашѣл Дѣвліп с'аѣ дѡтѣркат дѡ септѣшѣлїе ачѣестеа дѡн зрѣтѣ 8 корѣвїі марї, дѡнтре каре 4 мерѣ ла Нев-їорк. О парте маре дѡн пролетарї аѣ порпїт а чершї кѣтре London; пѣтѣрѣа ачѣестора сѣіе ла 24.700.

Франца. Парїс, 3. Маїз. Рѡвѣл францѡзілор Бѣ-Маза, де каре ам помѣніт дѡ пѣтерїі трекуді, се афлѣ дѡ Марсіліа шї ę пѣдежде, кѣл вор адѣче шї дѡ Парїс. Сѣрмапѣл, дѡ зімеле трекуте дѡ спѣрїарѣ, кѣ пѣл вор дѣче ла Парїс, чїл вор шїеа прїнс дѡтр'о фортѣреадѣ де а Францеі, ла каре кѣвінте дѡченѣт ѡтѣл а рѣкїі ка о фѣарѣ, дѡ кѣт нїме пѣл пѣтеа дѡпѣчѣі. Дѡ зрѣтѣ венїрѣ фамїѡселе лѣвѣтѣрѣсе Міланоло, каре се афлѣ дѡкѣ тот дѡ Марсіліа, шї аша прїа мелодїа ачѣестора дѡшї маі венї ѡтѣл пѣдіні дѡ фїре.

Баварїа. Мізѣхен, 5. Маїз. Дѡдатѣ че азїі М. Са реѣеле десѣре рѣпѡсарѣа Л. Сале а архїдѣчѣлѣі Карол, порѣнчі ка тѡтѣ кѣртеа са съ жѣліаскѣ 14 зіле, іар армѣта баварѣзѣ дѡтѣреагѣ съ пѡрте долїз треі зіле. Зѡ адїтант ал М. С. грѣвї де лок ла Віена, ка съ дѡпѣртѣшаскѣ дѡ скрїс М. Сале сімдемінтеле де конѣрѣре.